

# BUCHKULTUR

Das internationale Buchmagazin

Heft 159 | April/Mai 2015

P.ö.b. Verlagspostamt 1150 Wien Nr. 02203122M Erscheinungsort Wien EURO 4,90/SFR 8,90

EXPLOSIV

## Rachel Kushner

Spielt mit dem Feuer

■■■ J. D. SALINGER: DIE GARBO DER LITERATUR ■■■  
MICHAEL BULGAKOW: DER UNBEUGSAME MEISTER ■■■  
BRENNPUNKT: TERROR UND LITERATUR ■■■ AUSBLICK:  
IST DIE WELT NOCH ZU RETTEN? ■■■ IMPRESSIONEN:  
PARIS, MON AMOUR ■■■ GERTRAUD KLEMM: KAMPFGEIST



*Seien Sie dabei, wenn  
Tante Poldi die  
sizilianischen Kommissare  
in den Wahnsinn treibt.*

Mehr erfahren:



Buch ISBN 978-3-431-09914-6 | € 14,99 [D] / € 15,50 [A]  
Hörbuch ISBN 978-3-7857-5077-3 | € 16,99 [D] / € 19,10 [A]

# Editorial

Nils Jensen, Michael Schnepf | HERAUSGEBER

## Eine Frage der Zeit

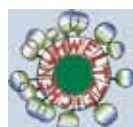
Wie lange wird es dauern, bis diese Titelzeile, in Schreibrschrift geschrieben, nicht mehr gelesen werden kann? Diesbezügliche Pläne aus Finnland führen auch bei uns zur Diskussion: Soll das Erlernen der Schreibrschrift entfallen, soll dies durch Unterricht an der Computertastatur ersetzt werden? Manch einer schüttelt den Kopf - wie werden wir ohne Schreibrschrift auskommen? Andere merken bereits, dass sie selbst nur noch Einkaufszettel oder eine schnelle Nachricht für den Nachbarn handschriftlich erledigen. Der überwiegende Teil des Schreibens erfolgt tatsächlich nicht mehr analog. Damit wird letztendlich auch mit der Kultur des Briefes, des Verfassens einer persönlichen Nachricht, eine Wandlung vollzogen. Wenngleich unlängst im Zeit-Magazin als „Entdeckung der Woche“ eine Papeterie vorgestellt wurde, die „Gründe, warum wir mehr mit der Hand schreiben sollten“ nahelegt.

Im übrigen hat das aktuelle Buchkultur-Cover in unserer Redaktion für Verunsicherung gesorgt: Es wirkt nicht gestochen scharf. Es zeigt Korn, wie man in der Fachsprache sagt; das kommt von den Silberkörnern, die in der Filmemulsion enthalten waren. Und unser Cover wurde auf 35 mm-Film aufgenommen. Vom renommierten New Yorker Fotografen Frank Sun. Heute, im Zeitalter der Digitalfotografie samt perfekter Bildbearbeitung, ist man diese analoge Qualität nicht mehr gewohnt. Das digitale Bild hat das analoge fast zur Gänze verdrängt. Daraus entstehen aber auch neue Gestaltungs- und Ausdrucksformen - und im Handumdrehen wird die Verfremdung zur Normalität.

Auch das digitale Publizieren schafft neue Aspekte, abseits vom bloßen Digitalisieren eines Buches als E-Book. Genauso wie beim Briefeschreiben und Fotografieren kommt es auch dabei zu neuen Möglichkeiten und Kulturtechniken. Dann nämlich, wenn eine eigene Form von Literatur geschaffen wird, die nur digital verwirklicht werden kann. Das zeigt etwa die Verlegerin und Kulturwissenschaftlerin Christiane Frohmann. Sie hat sich seit Herbst letzten Jahres auf die Suche nach Autorinnen und Autoren gemacht, die für ihr E-Book-Projekt Beiträge liefern. „1000 Autoren schreiben 1000 kurze Texte über den Tod“ heißt es und soll ausloten, wie unsere Gesellschaft mit dem Sterben umgeht. Die These: „So wie jedes Medium seine eigene Wirklichkeit schafft, schafft auch das Digitale seine Realität.“

Spannende Chancen für die Weiterentwicklung von Kulturtechniken also, auch in der Literatur. Lassen wir uns überraschen.

*Im Handumdrehen  
wird die Verfremdung  
zur Normalität.*



Nachhaltiges Wirtschaften ist uns wichtig, und daher wird das Magazin Buchkultur vom Papier bis zum fertigen Heft umwelt- und gesundheitsschonend hergestellt. Gedruckt nach der Richtlinie „Druckerzeugnisse“ des Österreichischen Umweltzeichens, UW-Nr. 894

# Unionsverlag

## Rund um die Welt in 40 Jahren

Die Jubiläumsausgaben  
zu unwiderstehlichen Preisen



Alle Bände  
7,95 € oder  
8,95 €

**SPEKTRUM** 6

Vermischte Meldungen aus der Welt der Literatur

**BUCHWELT** 15

Paris, mon amour ..... 15  
*Ein Ausflug in die Stadt der Kunst, der Mode, der Cafés, der Literatur ... und der Liebe*

Die Ästhetik des Feuers ..... 16  
*Rachel Kushners erster ins Deutsche übersetzter Roman erzählt von Geschwindigkeitsrausch, Rebellionen und Kunst*

Die Garbo der Literatur ..... 18  
*Neues, Altes, Wiederentdecktes und (Auto-)Biografisches über J. D. Salinger*

Fressen oder gefressen werden ..... 20  
*Kenneth Bonert erzählt in seinem ersten Roman ein bislang selten beachtetes Kapitel der Geschichte Südafrikas*

Long way down? ..... 21  
*Gertraud Klemm macht weder Heilsversprechen, noch offeriert sie Wunder*

Die kleine Welt, in der die große ihre Probe hält? ..... 22  
*Transflair: Reinhard P. Gruber und Ernst Molden über regionale Zuschreibungen in Prosa und Song, über Steiermark Mitte und Wien Mitte*

Poetin aus Haltung ..... 24  
*Sarah Kirsch wäre im April 80 Jahre alt geworden*

Der unbeugsame Meister ..... 25  
*Zum 75. Todestag von Michail Bulgakow*

Geht die Welt unter? ..... 26  
*Neue Bücher über Zerstörung, Ausrottung und Alternativen*

**MARKTPLATZ** 28

Belletristik ..... 28

Pro & Contra ..... 38

Lyrik ..... 41

Schmauchspuren ..... 43

Bildband ..... 45

Sachliteratur ..... 46

Hörbuch ..... 54

Film ..... 55

**JUNIOR** 57

Film ab! ..... 57  
*Die schönsten Jugendbuchverfilmungen im Frühjahr*

Bücher, die nichts verschweigen ..... 58  
*Das Buchkultur-Redaktionsgespräch zum Thema*

Emma liest ..... 60  
*Dirk Pope: Idiotensicher*

3x3 ..... 60

**CAFÉ** 62

Buchkultur-Literaturrätsel ..... 62

Impressum ..... 64

Leseproben ..... 64

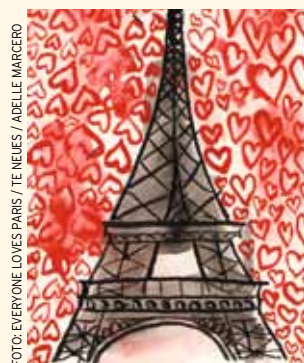
Zeitschriftenschau ..... 65

**WIEDERGELESEN** 66

„Das Schwein“ von Oskar Panizza



**JEROME D. SALINGER:** Der vielleicht berühmteste Eremit der Literatur des 20. Jahrhunderts. SEITE 18



**PARIS MON AMOUR:** Neue Bücher über die Stadt der Kunst, Kultur - und der Liebe. SEITE 15



**GERTRAUD KLEMM:** eine Kämpferin, von der noch viel zu erwarten ist. SEITE 21



**RACHEL KUSHNER** wurde mit ihren ersten beiden Romanen für den National Book Award nominiert. Das ist vor ihr noch niemandem gelungen. Soeben ist der erste auf Deutsch erschienen. SEITE 16

**BUCHKULTUR IN DER SCHULE**

Für die aktuelle Aktion wurde diesmal der Artikel „Terror und Literatur“ ausgewählt und unterschiedliche Unterrichtsmaterialien dazu erstellt. Als konkretes Beispiel, wie sich Autoren mit diesem Thema literarisch auseinandersetzen, habe wir „Die Erfindung der RAF ...“ von Frank Witzel gewählt.

[www.buchkultur.net/schule](http://www.buchkultur.net/schule)

## ALLE BÜCHER IM ÜBERBLICK

Joe Abercrombie: Half the World	53
Martin Balluch: Der Hund und sein Philosoph	52
Klaus Barber: 007 ist auf 17	46
Alex Bellos: Warum die Elf hat, was die Zehn nicht hat	46
Jana Benová: Abhauen!	39
Helwig Brunner: Denkmal für Schnee	41
James Lee Burke: Sturm über New Orleans	42
Louis Calaferte: Requiem für die Schuldlosen	33
Alan Carter: Prime Cut	42
Michael Crichton: Drug of Choice / Binary	43
Lucien Deprijck: Ein letzter Tag Unendlichkeit	31
Fjodor Dostojewski: Das Krokodil	32
Clemens Ettenauer: Vegane Cartoons	52
Jérôme Ferrari: Das Prinzip	38
Michael Frayn: Streichholzschachteltheater	37
Edward Frenkel: Liebe und Mathematik	46
Valerie Fritsch: Winters Garten	28
Wolfgang Fürweger: Verbrannte Kindheit	48
Neil Gaiman: Trigger Warning	53
Alice Goffman: On the Run	50
Daniil Granin: Mein Leutnant	34
Horace Greasley: Singen Vögel in der Hölle?	34
Andreas Gruber: Todesurteil	43
Thore D. Hansen: Quantum Dawn	44
Susanne Heine: Peaceful gardening	52
Uwe Jochum: Bücher	47
Cynan Jones: Graben	44
A. L. Kennedy: Der letzte Schrei	30
Phil Klay: Wir erschossen auch Hunde	34
Michael König: Poetik des Terrors	49
Elizabeth Kolbert: Das sechste Sterben	47
Martin Krist: Engelsgleich	43
Riika Kuittinen: Street Art Reloaded	45
Milan Kundera: Das Fest der Bedeutungslosigkeit	38
Gerhard Loibelsberger: Kaiser, Kraut und Kiberer	43
Stuart MacBride: The Missing and the Dead	53
Inger-Maria Mahlke: Wie ihr wollt	35
Maria Matios: Mitternachtsblüte	39
Christoph Meckel: Tarnkappe	41
Volker Mehl: Back to the Wurzeln	52
Walter Mischel: Der Marshmallow-Test	47
Terézia Mora: Nicht sterben	48
Chigozie Obioma: Der dunkle Fluss	33
Gesa Olkusz: Legenden	36
Oskar Panizza: Das Schwein	66
Otto Penzler: The Black Lizard Big Book of Locked-Room Mysteries	53
Dirk von Petersdorff: Sirenenpop	41
Ricardo Piglia: Munk	42
Marko Pogacar: Schwarzes Land	41
Bruno Preisendörfer: Als Deutschland noch nicht Deutschland war	40
J. J. Preyer: Die Beichte des Großinquisitors / Hassmord /	
Rosmarie Weichsler und das Echo von Steyr	43
Matthieu Ricard: Plädoyer für die Tiere	52
Peter Richter: 89/90	36
Michael Rüppel: Auf der Reise ins Paradies	40
Donal Ryan: Die Sache mit dem Dezember	36
Carola Saavedra: Blaue Blumen	30
Wolfgang Sandner: Keith Jarrett	48
José Saramago: Hellebarden	37
Hans Joachim Schädlich: Narrenleben	35
Polina Scherebowa: Polinas Tagebuch	51
Joann Sfar: Der Ewige	32
Peter Singer: Animal Liberation	52
Verena Stauffer: Zitronen der Macht	41
Heinrich Steinfest: Das grüne Rollo	29
Uwe Timm: Montaignes Turm	49
Valentin Thurn: Harte Kost	52
Éric Vuillard: Kongo	50
Mark Watson: Hotel Alpha	29
John Williams: Butcher's Crossing	28
Victor Witte: Hier bin ich	31
Frank Witzel: Die Erfindung der RAF durch einen manisch-depressiven Teenager im Sommer 1969	49
Ronja von Wurmb-Seibel: Ausgerechnet Kabul	34
Thomas Zippel: Spiel's noch einmal, Gott	32

rororo

ERST WENN  
DAS SCHLIMMSTE  
EINTRITT,  
WEISST DU,  
WER DICH LIEBT.

€ 12,40 (A) / sFr. 17,90 (UVP)